

# CERTIFICAT DE GARANTIE

TOUT CE QU'IL FAUT  
SAVOIR SUR LA GARANTIE,  
LES PRODUITS ET  
L'ENTRETIEN



**Bénéficiez  
tout de suite  
de la garantie :**  
**Enregistrez votre  
nouvel achat sur**

[www.huelsta.com/en/guarantee](http://www.huelsta.com/en/guarantee)



**« Il est vrai qu'une incertitude semble régner quant à la stabilité de certaines valeurs ; celle d'un logement bien agencé et son influence sur la vie restent incontestées. »**

Karl Hüls, fondateur des usines hülsta

02	<b>Karl Hüls</b>
06	<b>Vivre avec des valeurs</b>
08	<b>La garantie sur la qualité hülsta</b>
14	<b>Service après-vente</b>
16	<b>Made in Germany</b>
18	<b>Durabilité</b>
20	<b>Distinctions</b>
22	<b>Matériaux et entretien</b>
24	<b>Placage</b>
26	<b>Bois massif</b>
28	<b>Bois massif huilé</b>
30	<b>Panneaux composites</b>
32	<b>Laqué</b>
34	<b>Brillant</b>
36	<b>Fenix NTM®</b>
38	<b>Métaux</b>
40	<b>Verre - Miroir</b>
42	<b>Corian®</b>
46	<b>Lavabos en céramique</b>
48	<b>Céramique - Pierre naturelle</b>
50	<b>Ferrures</b>
52	<b>Electronique et éclairage</b>
54	<b>Système d'écoulement et de trop-plein</b>
56	<b>Rembourrage</b>
58	<b>Tissus d'habillage</b>
66	<b>Cuir</b>

# Vivre avec des valeurs.

**Vivre avec hülsta. Nous tenons à vous exprimer nos remerciements les plus sincères pour votre confiance dans les meubles hülsta\*. Vous agencez votre intérieur avec des meubles faits particulièrement pour vous et qui mettent en valeur votre personnalité et votre style.**

Chacun de vos meubles hülsta a été fabriqué spécialement en respectant des critères de qualité sévères conformément aux plus grandes exigences en matière d'ébénisterie et d'après vos souhaits. Etant donné que les matériaux naturels ne sont jamais semblables, que chaque tronc d'arbre a des teintes spécifiques et une madrure incomparable, vos meubles hülsta sont des pièces uniques. La nature ne se répète pas.

Que ce soit pour hülsta, now! by hülsta ou hülsta salle de bains, le nom hülsta est synonyme de meubles créés pour vous accompagner très longtemps. Vous découvrirez davantage d'informations sur les matériaux de grande qualité dans cette brochure. D'autre part, elle contient des conseils utiles pour l'entretien, qui vous permettront de préserver la beauté de vos meubles.

\*Dans cette brochure, tous les produits et les marques de chez hülsta et de now! by hülsta sont concernés lorsque le nom « hülsta » est mentionné.

# Votre garantie de 5 ans

Pour nos meubles, nous désirons vous proposer un service exceptionnel et approprié. Bénéficiez d'avantages exclusifs, comme la garantie de 5 ans. Cela est pour vous très facile :

**Enregistrez chez hülsta, tout de suite si possible, votre nouvel achat à l'aide du numéro de garantie, qui se trouve au dos de cette brochure. Car uniquement de cette manière, vous bénéficierez de votre garantie de 5 ans.**

Vous découvrirez sur les pages suivantes les détails de fonctionnement, la signification exacte de notre garantie et de ses particularités. En tant que client hülsta, vous profitez d'autres confort : nous vous apportons notre soutien pour toutes vos questions et tous vos désirs concernant vos meubles, et cela sans limite dans le temps.

**Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec vos nouveaux meubles.**





## **Vous pouvez nous faire confiance. C'est sûr !**

**Grâce au soin apporté à l'usinage et au contrôle de la qualité, nous assurons que chaque meuble hülsta et now! by hülsta quitte notre maison dans un état irréprochable. Nous pouvons ainsi exclure presque tous les défauts ou erreurs. Si malgré tout l'un d'eux s'est glissé, nous vous offrons une garantie très étendue et des services individuels pour éliminer les défauts réparables. Les clients hülsta profitent d'un plus au niveau de la sécurité allant au-delà de la garantie légale.**

Notre garantie ne limite pas vos droits envers le vendeur (magasin spécialisé) en ce qui concerne le contrat de vente. Si la marchandise n'est pas dans un état irréprochable lors de la livraison, vous pouvez faire valoir gratuitement vos droits indépendamment de la survenance de la garantie et de son application.

En tant que client privé, vous bénéficiez pour les produits neufs des marques hülsta et now! by hülsta d'une garantie sur les meubles. La garantie hülsta est une prestation individuelle à votre intention, qui n'est donc pas transmissible.

**La garantie hülsta entre en application à travers l'enregistrement de vos meubles durant les 6 mois qui suivent l'achat en tant que nouveau client s'étant inscrit.**

Le début de la durée de la garantie est défini par la date de la facture. Les recours en garantie ne prolongent pas, ni ne font redémarrer la période de garantie.

Pour l'enregistrement, veuillez vous inscrire sous [www.huelsta.com/en/guaranteee](http://www.huelsta.com/en/guaranteee). Mis à part vos données personnelles, nous avons besoin du numéro de garantie à 8 chiffres qui se trouve au dos de cette brochure.

Immédiatement après votre inscription, vous recevrez un accusé de réception. Après vérification des données contractuelles, vous recevrez rapidement par courriel un courrier confirmant votre inscription pour la garantie de 5 ans.

# Etendue de la garantie

**Nous vous garantissons, que les produits hülsta sont fabriqués d'après les critères d'appréciation du comité allemand de labellisation des meubles (DGM) et d'autres critères propres, qui dépassent souvent les normes applicables, et sans défaut pour les matériaux et méthodes de production. La garantie hülsta s'étend également sur les rembourrages, le fonctionnement des composants techniques et sur la qualité des surfaces des produits livrés.**

Pour les pièces électroniques, qui sont des composants des meubles hülsta achetés, nous vous offrons une garantie de 2 ans et, ainsi, plus de sécurité à votre égard. Les éclairages, y compris les boîtiers intermédiaires, les lampes LED, les commandes de lumière et leurs accessoires, comme les télécommandes et les transmissions, font partie de ces composants.

Pour les systèmes de literie, les sommiers à lattes en bois, les matelas et les lits Boxspring, hülsta vous offre une garantie spéciale. Vous trouverez des informations détaillées avec le produit.

Groupes de produits	2 ans	5 ans
Meubles modulaires hülsta		X
Meubles modulaires now! by hülsta		X
Meubles d'entrée		X
Meubles de salle de bain		X
Chaises	X	
Tables, tables basses	X	
Meubles rembourrés	X	
Lavabos	X	
Système d'écoulement de de trop-plein	X	
Accessoires sanitaires	X	

## Prestations de la garantie

Si vous avez une réclamation à faire, veuillez vous adresser au magasin spécialisé chez lequel vous avez acheté le produit. Il vous conseillera pour vous permettre de prendre contact par écrit avec nous. Pour cela, vous avez besoin de:

- Une copie du contrat d'achat ou de la facture
- Votre numéro de garantie
- Une description détaillée du type du défaut et du moment de son apparition
- Un minimum de 3 photos montrant les détails et prises avec différentes perspectives
- Une photo de l'ensemble de la composition murale (distance de 2 à 3 m)
- Une photo de l'élément concerné le montrant en détail (distance de 0,5 à 1 m)
- Une photo en gros plan du défaut complété d'un objet de référence, comme par exemple une pièce de monnaie.

Il est possible que votre magasin spécialisé soit en mesure d'évaluer votre réclamation et la résoudra éventuellement. Il nous informera aussitôt du résultat, nous vérifierons si nécessaire le recours en garantie et nous chargerons de trouver une solution. Les éléments du meuble touché seront échangés ou réparés par nos soins dans un délai raisonnable. La décision entre l'échange et la réparation nous est réservée.

Nous trouverons une alternative de même valeur, si un échange avec les caractéristiques d'origine n'est plus disponible. Cela peut, par exemple, être le cas lors du remplacement d'un programme, lors de modifications techniques ou lors de l'arrêt de la livraison d'un type de bois ou d'une finition de surface.

En présence d'une réclamation due à un défaut des matériaux de revêtement, nous offrons une solution avec prestation échelonnée en complément de la réglementation légale:

1ère et 2ème années\* : nouveau revêtement gratuit pour le client

3ème année\* : nouveau revêtement avec participation aux frais par le client : 50% du prix du meuble

4ème année\* : nouveau revêtement avec participation aux frais par le client : 60% du prix du meuble

5ème année\* : nouveau revêtement avec participation aux frais par le client : 70% du prix du meuble

\* calculé à partir de la date de facturation

Veillez noter, que nous ne pouvons pas couvrir avec la garantie le changement des caractéristiques du revêtement lors d'un entretien, d'une imprégnation ou d'un traitement similaire inadaptés. Dans le cas échéant, les frais de remise en état sont exclus de la garantie.

**Ne sont pas couverts par la garantie :**

- Les conseils erronés lors de la vente
- Les meubles d'exposition
- Les caractéristiques typiques pour les produits et les matériaux, qui ne constituent pas des défauts
- Les matériaux consommables échangeables (piles, piles rechargeables, sources lumineuses, patins de chaise, etc...)
- Les matériaux de revêtement mis à disposition par le client
- Les dommages et usures résultant de l'utilisation
- Les salissures (par exemple : la sueur, les produits de soins personnels cosmétiques et capillaires, les colorations dues à d'autres textiles)
- Les colorations dues aux composants de certains médicaments (réaction toxique)
- Les transformations dues aux produits contenant de l'acide, un diluant ou de l'alcool
- Les tentatives inadaptées ou incorrectes de nettoyage, de remise en état ou d'amélioration
- Les dommages et les salissures dus aux animaux domestiques, aux sources de chaleur et aux conditions atmosphériques
- L'utilisation incorrecte, et en particulier les dommages dus aux objets tranchants ou pointus, aux liquides chauds et aux produits d'entretien
- Le grisonnement, en particulier des surfaces huilées, résultant d'un entretien incorrect
- Les colorations dues au vieillissement naturel des surfaces, ainsi qu'à l'influence de la sécheresse, de l'humidité, de la température et de la lumière résultant de conditions atmosphériques extrêmes
- Les dommages résultant de gonflements, de dépôts calcaires, etc. et de la formation de moisissure dans, par exemple, les constructions nouvelles ou le secteur de la salle de bain à cause de l'humidité présente, de la condensation non éliminée ou d'une ventilation incorrecte
- La déformation, le blanchissement, la formation de craquelures, etc. du bois massif
- Les dommages résultant d'une utilisation commerciale, non conforme à une utilisation domestique ou incorrecte, ou d'une surcharge du meuble.
- La flexion plus ou moins perceptible résultant de l'utilisation et comprise dans les tolérances de la norme DIN 68874 n'est pas un défaut
- Les dommages dus à des transformations, à un montage incorrect ou à une remise en état réalisés par des personnes non qualifiées. Les dommages dus au transport, aux chutes ou à l'influence de force extérieure
- Les défauts dus à un montage incorrect et résultant en particulier du manque d'un réglage horizontal et vertical des meubles
- Les dégâts dus à un accident, à une destruction volontaire, à une utilisation non conforme ou à une surcharge
- Les dommages corporels indirects dus à un réglage incorrect, une utilisation non conforme, une fixation murale incorrecte ou un non montage de la protection contre le basculement
- Les dédommagements ou indemnités, les réductions et les résiliations
- Les frais de montage et de démontage

La différence de l'utilisation de chaque surface d'assise influence durablement la fermeté de l'assise et son aspect. Une différence perceptible de la fermeté d'une assise est donc possible (place préférée). Pour cette raison, un allongement ou compression permanents du matériau de rembourrage dans les tolérances habituelles ne peuvent pas être contestés.

**La garantie hülsta ne peut pas être la raison d'autres revendications pour un dédommagement, une diminution du prix d'achat ou une indemnisation. Nous ne prenons pas en charge les frais supplémentaires de toutes sortes, comme les frais de montage et de démontage, les matériaux éventuellement nécessaires pour un échange ou une remise en état. Un recours en garantie ne rallonge pas la durée de la garantie, que ce soit pour le meuble ou les composants échangés ou réparés. Les mêmes conditions sont aussi appliquées pour un cas d'un geste commercial.**

Comment sont évaluées les réclamations ?

L'évaluation d'une réclamation est faite par examen visuel. Des règles (détermination de la qualité et le contrôle DGM des meubles de rangement RAL-GZ 430) ont été fixées pour assurer la comparabilité des examens.

L'évaluation de l'image harmonieuse de l'ensemble se fait à une distance d'environ 2 à 3 m. L'évaluation de détails se fait à une distance d'environ 0,7 m. L'évaluation se fait avec des capacités visuelles normales en présence d'une lumière diffuse (sans exposition directe aux rayons du soleil ou d'une source de lumière artificielle). Les surfaces, qui lors d'une utilisation normale ne sont pas visibles, les composants secondaires et les irrégularités uniquement visibles par lumière rasante sont soumis à des critères d'évaluation moins sévères.

Veuillez noter, que l'exactitude de la teinte des éléments livrés ultérieurement par rapport à celle des meubles déjà existants ne peut pas être garantie malgré un choix méticuleux des matériaux. Vous trouverez sur les pages suivantes les détails pour l'évaluation des réclamations fonctionnelles concernant les caractéristiques d'utilisation et typiques des produits.



## Le service après-vente hülsta

**La satisfaction de notre clientèle est l'objectif principal chez hülsta. C'est la raison pour laquelle nous restons à vos côtés aussi pour les problèmes allant au-delà de la garantie, tout spécialement grâce à notre service après-vente.**

Ce service est réservé à vos meubles enregistrés et offre des avantages importants. De cette manière, nous pouvons accéder à toutes les données concernant la fabrication de vos meubles et vous proposer une solution individuelle. En outre, nous vous informons en priorité lorsque votre programme de meubles sera abandonné. Il vous est ainsi possible de prendre en temps utile une décision concernant un achat complémentaire pour votre agencement.

Nous pouvons proposer ce service à toutes personnes qui se sont enregistrées à l'aide de leur adresse électronique. Un envoi par post de ces informations n'est malheureusement pas possible.

Si vous désirez être régulièrement informé des nouveautés de la maison hülsta, nous vous demandons de vous inscrire à notre lettre d'information sur notre site (voir [www.huelsta.com/en/newsletter](http://www.huelsta.com/en/newsletter)). Il est bien évident que nous traitons vos données en respectant toutes des dispositions législatives du RGDP.



## Nous sommes à la maison, où notre cœur bat.

**Les meubles hülsta sont fabriqués dans le Münsterland et cela depuis plus de 75 ans. Dans cette région, nous possédons une compétence établie et une connaissance approfondie.**

Nous maîtrisons les techniques de l'ébénisterie traditionnelle ; le bois massif et le placage sont sélectionnés avec soin pour créer une image harmonieuse et toujours unique des teintes et des madrures.

De tels détails lors de l'usinage et la fabrication font la différence déterminante des meubles hülsta. En même temps, voici la raison pour laquelle nous resterons fidèles à notre région, tout comme aux exigences élevées pour notre qualité. Car pour nous, la qualité est en rapport avec la confiance. Confiance dans la marque hülsta et le „Made in Germany“.



## Respect des valeurs de la nature

**Chez hülsta, tout commence avec la nature. Le bois véritable est notre matière première principale pour des meubles avec lesquels il fait bon vivre, et il regorge de beauté.**

Les matériaux employés pour les meubles hülsta sont sélectionnés uniquement par des spécialistes expérimentés et d'après des critères sévères. Tous les placages et les bois massifs proviennent de plantations durables contrôlées. hülsta renonce volontairement à mettre en œuvre des essences tropicales. Cela protège les forêts tropicales et fait éviter les longs transports.

Ce respect pour la nature se retrouve aussi lors de notre usinage. Nous n'utilisons que des laques et des colles écologiques. Notre taux de pollution contrôlé sévèrement est toujours très inférieur à la valeur fixée par les lois. Notre entreprise est membre de l'association allemande du mobilier (DGM). Tous les groupes de nos produits portent le label A, la meilleure classification pour les émissions nocives décernée par la DGM. Depuis 1996, tous les meubles modulaires et sommiers hülsta portent le sigle indépendant « Ange bleu » pour les produits peu polluants. Vous ne bénéficiez ainsi pas seulement de meubles uniques, mais aussi d'un climat naturel et sain.

Dans le contexte du changement climatique planétaire rapide, ainsi que de ses conséquences massives sur les humains et sur la nature, la DGM soutient le RS15 de l'ONU. hülsta est déjà depuis 2016 membre du « pacte climatique de l'industrie du meuble » et est autorisé à ce qualifier comme fabricant neutre pour le climat.

Sur la base de ses émissions directes et indirectes de gaz à effet de serre dans les secteurs scope 1, 2 et 3, hülsta a fait évaluer son empreinte carbonique par l'initiative écologique BEaZERO.org. L'ensemble des émissions sont alors neutralisé à l'aide de l'acquisition annuelle de certificats écologiques de grande valeur ; nous encourageons ainsi le maintien d'un environnement sain.

# Qualité et design certifiés et prouvés

**La qualité hülsta ne connaît pas de compromis. Cela est aussi confirmé par le grand nombre de distinctions délivrées par des instituts indépendants. Rares sont les autres fabricants de meubles ayant obtenus une telle quantité de labels et de certificats.**



Depuis 1974, hülsta est membre de l'association allemande du mobilier (DGM). Elle définit des standards pour la qualité et la protection des consommateurs, et applique des règles sévères lors du contrôle de produits.



Ce label, créé par des experts de la DGM et des instituts de contrôle, informe du premier coup d'œil sur la teneur en polluants des meubles. L'ensemble de la gamme hülsta a obtenu la meilleure classe A d'après ces directives.



Nous, chez hülsta, avons fait évaluer notre empreinte carbone et neutralisé l'ensemble des émissions à l'aide de l'acquisition de certificats écologiques de grande valeur.



Déjà depuis 1996, la quasi-totalité de nos meubles et sommiers portent le label « Ange bleu » attribué à des produits peu polluants et écologiques. Ce label est également lié à des critères sévères.



GS est synonyme de „Grande sécurité“. Il indique à la clientèle que les produits hülsta concernés répondent aux exigences techniques au niveau de la sécurité et qu'ils sont régulièrement contrôlés.



En décembre 2018, hülsta a adhéré à l'alliance pour le progrès et le climat, une alliance efficace composée d'acteurs puissants et non-gouvernementaux qui s'engagent pour une économie favorable au développement et éco compatible. Avec plus de 200 partenaires, nous souhaitons protéger l'environnement en évitant, en réduisant et en compensant le CO<sub>2</sub>.



reddot award 2017  
winner



reddot award 2019  
winner



reddot award 2020  
winner

Les meilleurs produits de chaque année se reconnaissent grâce au Red Dot Award. Qu'ils aient une esthétique agréable, une fonctionnalité remarquable ou qu'ils soient très innovateurs, les objets récompensés ont tous un design exceptionnel. Notre table T 70 en 2017 et la table à pieds en croix en 2019 ont obtenues le Red Dot Award. En 2020, le lit Neo de chez hülsta a convaincu le jury.



Le comité du design a également décerné le prix renommé en design Iconic Award au lit Neo de chez hülsta pour son design pur, ses détails nobles et son mélange de bon goût des matériaux.

# Matériaux et entretien

**Les meubles hülsta sont synonyme de grande qualité et individualité. Le choix des matériaux et le traitement élaboré des surfaces vous garantissent une vie paisible avec ces valeurs. Si vous suivez les conseils suivants, vous profiterez particulièrement longtemps de vos meubles.**

De manière générale, il faut savoir que les matériaux utilisés peuvent être endommagés sous l'influence de la chaleur, de l'humidité et des liquides. Une humidité extrême peut régner en raison d'un manque d'aération suffisante dans les bâtiments neufs et les appartements très bien isolés, ce qui représente une source de dommages et favorise l'apparition de moisissures. Si des meubles sont placés trop près des murs, l'air ne peut pas circuler librement. Les dangers mentionnés ici peuvent également se manifester.

Par principe, il est recommandé d'éviter l'influence de boissons, d'aliments, de la sueur et des produits cosmétiques et capillaires. Les substances chimiques, ainsi que les produits d'imprégnation et de nettoyage, que nous ne recommandons pas sur les pages suivantes, peuvent endommager les matériaux. Faites, pour commencer, un test à un endroit non directement visible (en particulier pour le cuir et les tissus de revêtement). Les textiles sujets à décoloration (par exemple : les jeans) peuvent déteindre et endommager le meuble. Un nettoyage et un entretien faits régulièrement aident à éviter cela. Ne pas opérer avec une pression trop importante pour éviter la formation de surfaces brillantes. Veuillez toujours respecter les recommandations du fabricant des produits d'entretien.



Les meubles neufs dispersent durant une certaine période une odeur typique. Cette odeur n'est pas nuisible et disparaît entièrement dans les premières semaines. Etant donné que nos meubles sont soumis aux critères sévères de l'association allemande du mobilier et de l'ange bleu, il est ainsi garanti que cette odeur n'a aucune influence néfaste pour la santé dans l'état actuel des connaissances.

Les objets pointus, aux arêtes vives, rugueux, chauds ou humides, mais aussi les bandes Velcro, les fermetures à glissières et certains détails tranchants des vêtements ou accessoires abiment souvent les matériaux. Tenez les animaux domestiques à distance de vos meubles. N'utilisez pas de chiffon à micro fibres ayant une action abrasive pour le matériau. En cas de doute, employez de préférence une peau de chamois ou un chiffon en coton.

Veillez à ce que la salle de bain soit bien aérée et peu humide, en particulier après avoir pris une douche ou un bain. En présence d'une humidité élevée, il y a risque de formation de moisissure et de taches et/ou d'endommagement des matériaux. Evitez l'influence durable de l'eau. L'eau stagnante ou ruisselante sur la surface des meubles de salle de bain et du lavabo doit être immédiatement éliminée.

Protégez les surfaces de qualité de vos meubles et celles en céramiques, ainsi que les surfaces en miroir ou en verre de l'influence de la lumière extrême, ainsi que des objets lourds, tranchants, faisant des rayures ou chauds, corrosifs ou acides. Des colorations désagréables, des points de pression, des taches et des rayures en seraient la conséquence. Un léger changement des teintes de tous les matériaux n'est malheureusement pas évitable au fil des années.

# Naturellement unique

**Le placage est un produit de la nature perçu par tous les sens. Les surfaces en bois diffusent une sensation de confort. La chaleur unique et le toucher naturel et agréable font la différence des surfaces en placage par rapport aux autres surfaces qui ne sont rien d'autre qu'une image des fibres du bois. Le placage n'est pas une imitation. C'est du bois, et est donc unique.**

Le placage en bois véritable offre une image composée de teintes claires et foncées, et de structures. Appliqué dans le sens vertical\* ou transversal\*, le placage reflète la lumière et peut faire apparaître des nuances colorées. Cet effet est exploité par nos designers comme élément de conception. Les différences d'aspect des feuilles de placage et les signes distinctifs, comme les nœuds ou cernes, sont des caractéristiques typiques et la preuve de l'authenticité du bois. Etant donné que les signes de croissance naturelle ne sont pas réglementés par les normes, ils n'existent pas de directive pour le placage. C'est la raison pour laquelle hülsta assure son haut niveau de qualité grâce à des critères sévères lors de la sélection des placages utilisés.



Direction verticale



Direction transversale



## ENTRETIEN

### Entretien régulier

Pour éliminer régulièrement la poussière, utilisez un chiffon doux légèrement humide et ne pluchant pas. Le nettoyage doit toujours être fait dans le sens de la madrure.

### Saletés plus fortes

Les saletés et les taches de graisse sont traitées au mieux avec de l'eau tiède et une goutte de détergent puissant\* JEMAKO® ainsi qu'à l'aide d'un chiffon en coton doux et non pelucheux. Il est recommandé de traiter une grande surface à l'aide d'un chiffon humide et de ne pas frotter trop fort. Puis, séchez la surface. Les taches d'eau, d'encre, de fruits et de feutres soivent être traitées immédiatement car sinon elles ont un effet permanent sur la surface. C'est pourquoi il faut absolument éviter les colorations intensives (provenant par ex. d'un stylo à bille ou de tampon à encre).

### Action de la lumière

Les rayons du soleil, la lumière du jour et l'éclairage artificiel ont une influence sur la texture du bois. Les surfaces se colorent (se foncent ou s'éclaircissent), ce qui n'a pas d'effet sur la fonctionnalité ou la durabilité, et ne représente donc pas un défaut. Cette action diminue au fil du temps. Si les objets de décoration placés sur les surfaces exposées à la lumière sont déplacés régulièrement, la coloration peut alors se faire de façon homogène. Aucune tache claire ou foncée ne se forme.

### Tache de brûlure

Une chaleur importante peut engendrer une modification de la surface. Utilisez donc un dessous-de-plat pour poser un récipient chaud sur la surface en placage.

### Liquides

Epongez immédiatement et ne pas attendre l'infiltration de liquides, de jus de fruits acides et de boissons alcoolisées lorsqu'ils ont été renversés. Utilisez toujours un dessous-de-verre, tout particulièrement pour les boissons froides qui laissent l'humidité s'infiltrer librement. En présence d'une surface de bois à pores ouverts (comme, par exemple, le chêne et le noyer), les pores ne sont qu'en partie remplis de laque ou sont donc particulièrement sensibles. Vous trouverez d'autres informations dans le chapitre «Matériaux et entretien», ainsi que des commentaires concernant le climat intérieur dans le chapitre «Bois massifs».

\* Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur JEMAKO® qui vous expliquera exactement le mode d'emploi. Vous trouverez le distributeur JEMAKO® le plus proche de votre domicile sur [www.jemako.com](http://www.jemako.com).

# Individualistes en mouvement

**Les bois massifs sont des individualistes. Que ce soit au niveau de la madrure, des teintes ou de la structure, aucun arbre ne ressemble à un autre. Les caractéristiques spécifiques, comme les nœuds, donnent à chaque tronc un aspect que l'on ne peut confondre. Cette personnalité transforme chaque meuble en bois massif hülsta en une pièce unique dans laquelle la nature est représentée dans toute sa diversité.**

Les critères contraignants de la sélection des bois massifs hülsta, la délicatesse du design et le savoir-faire traditionnel permettent aux matériaux naturels de se transformer en un meuble d'aspect harmonieux tout en gardant le caractère des essences. Les différentes caractéristiques de chaque essence représentent, lors de la réalisation d'un joli meuble de qualité durable, un défi que le personnel de chez hülsta maîtrise grâce à ses connaissances étendues en ébénisterie et son expérience accumulée.

Le bois est une matière première chaude et vivante ayant la capacité d'absorber et de restituer de l'eau, ce qui représente une fonction de régulation pour la pièce. L'air sec est malsain pour vous et pour vos meubles en bois massif. La médecine et les sciences recommandent pour cela une température ambiante de 19°C à 22°C dans une pièce et un taux relatif d'hygrométrie entre 45 % et 55 %. Le taux d'humidité du bois dans ce climat est alors compris 7 % et 9 %. Tant que le taux d'humidité de l'air, et ainsi le taux d'humidité du bois, se situent dans ces limites, le bois massif ne se rétracte ou se dilate qu'à peine.

Le meuble peut admettre des variations du taux d'hygrométrie grâce à une construction adaptée au bois massif et ainsi accepter les retraits et dilatations engendrés. Les écarts trop importants par rapport au climat recommandé sur une longue période, entraînent la formation de fissures et de déformations. Intervenez en hiver contre l'air sec du chauffage en utilisant des humidificateurs. Par contre en été, aérez pour assurer un climat sain.

Le bois massif est la nature à son état pur. L'utilisation avec respect de ce matériau précieux a toujours été chose évidente pour hülsta. Tous les bois hülsta proviennent uniquement de plantations durables contrôlées.

## ENTRETIEN

### Entretien régulier des surfaces en bois massif laqué

Pour éliminer régulièrement la poussière, utilisez un chiffon doux et ne pluchant pas. Les surfaces à pores fermés (par exemple, l'érable, le hêtre) peuvent être nettoyées à l'eau tiède à laquelle on a ajouté quelques gouttes d'un produit doux (savon neutre). Les surfaces à pores ouverts (par exemple, le chêne, le noyer) ne doivent être traitées qu'avec un chiffon légèrement humide. Séchez après le nettoyage la surface en bois massif avec un chiffon doux.

### Saletés plus fortes

Les saletés et les taches de graisse sont traitées au mieux avec de l'eau tiède et une goutte de détergent puissant\* JEMAKO® ainsi qu'à l'aide d'un chiffon en coton doux et non pelucheux. Il est recommandé de traiter une grande surface à l'aide d'un chiffon humide et de ne pas frotter trop fort. Puis, séchez la surface. Les taches d'eau, d'encre, de fruits et de feutres doivent être traitées immédiatement car sinon elles ont un effet permanent sur la surface. C'est pourquoi il faut absolument éviter les colorations intensives (provenant par ex. d'un stylo à bille ou de tampon à encre).

### Action de la lumière

Toutes les essences de bois sont des produits naturels qui réagissent à la lumière. Tout particulièrement durant les premiers mois, il est recommandé de déplacer souvent les objets décoratifs. De cette façon, la coloration naturelle du bois se fait presque régulièrement sur l'ensemble de la surface. Aucune tache claire ou foncée ne se forme. Lorsque la coloration de tous les éléments en bois se fait de façon régulière, elle n'est alors que rarement perceptible puisque l'on vit avec les meubles et que l'on n'a pas l'état initial pour comparaison. Cette coloration du bois ne peut pas être évitée malgré l'utilisation chez hülsta de laques résistant au jaunissement et est une caractéristique typique des meubles en bois véritable. Elle ne représente donc pas un défaut.

### Conditions climatiques des pièces

Vous obtenez un climat optimal pour vos meubles en bois massif lorsque la température se situe entre 19°C et 22°C et le taux d'hygrométrie de l'air entre 45 % et 55 %. Les valeurs s'en écartant nettement sont également peu recommandées pour les utilisateurs et peuvent endommager les meubles.

### Liquides

Reportez-vous au texte de la page précédente concernant le placage.

\* Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur JEMAKO® qui vous expliquera exactement le mode d'emploi. Vous trouverez le distributeur JEMAKO® le plus proche de votre domicile sur [www.jemako.com](http://www.jemako.com).



## ENTRETIEN

### Entretien régulier des surfaces huilées

Les surfaces traitées à l'huile sont laissées naturelles et demandent un entretien plus intensif que pour le laqué. Grâce à ce traitement, les pores du bois naturel restent ouverts. Une légère humidité peut ainsi être absorbée et redonnée au climat de la pièce, et contribue ainsi à un environnement sain.

Selon le type du meuble et les recommandations du fabricant, les meubles en bois massif doivent être traités au maximum 3 fois par an avec de l'huile. Une table pour repas doit être plus souvent traitée qu'une armoire dont les surfaces sont beaucoup moins sollicitées. L'huile représente une couche de protection pour le bois et empêche l'humidité de pénétrer dans la surface. Un joli effet secondaire : la madrure du bois est particulièrement bien mise en valeur. Pour l'application, veuillez vous référer aux recommandations du fabricant.

### Remarque particulière

Les produits d'entretien, les liquides et les matériaux chimiques ou acides (adoucisseurs, nappes en matière synthétique, métaux) peuvent endommager les surfaces en bois ou les colorer, et doivent donc être immédiatement écartés. Il faut également faire attention à ce que les surfaces ne soient pas exposées à de l'humidité permanente ou à de la vapeur. N'oubliez pas de mouiller tous les chiffons ou les tampons d'entretien après leur utilisation et avant de les jeter. RISQUE D'INFLAMMATION SPONTANÉE !

Pour l'entretien quotidien, par exemple pour l'élimination de miettes ou de restes, un chiffon en coton sec ou très légèrement humide est suffisant selon le degré de salissure. Il faut faire attention d'essuyer ensuite la surface immédiatement. Veuillez ne pas utiliser un chiffon microfibrés, ni un produit d'entretien dégraissant ou un nettoyeur à vapeur.

Les produits neufs dégagent au début une odeur. Nous recommandons de bien aérer la pièce plusieurs fois. Les matériaux naturels, comme le bois et le cuir véritable, gardent en outre une certaine odeur spécifique.

Tout particulièrement les bâtiments neufs renferment une humidité extrêmement élevée dans les sols et les murs. Celle-ci disparaît seulement après plusieurs mois. La face nord d'un bâtiment est tout spécialement concernée. Lors de l'emménagement, il n'est pas rare d'être en présence d'une humidité résiduelle de 90% et d'une humidité atmosphérique de 60%. Il faut ici faire spécialement attention de ne suspendre au mur les meubles que lorsque les murs et les sols sont correctement séchés.

Les meubles reposant devant un mur doivent avoir un écartement suffisant avec celui-ci pour garantir une bonne ventilation arrière. Sinon, des endommagements peuvent se présenter en raison de l'humidité (déformation, gonflement) ou de la moisissure peut se former. Il est ici également nécessaire de bien aérer la pièce pour obtenir dans celle-ci une humidité optimale de 45% à 55% pour les meubles en bois massif, et ceci en présence d'une température ambiante de 19°C à 22°C.

# Possibilités illimitées

**Grâce à l'emploi de panneaux composés, la créativité n'est exposée qu'à peu de contraintes au niveau du design du mobilier. Les panneaux en particules, les panneaux en fibres et les panneaux laminés en bois massif forment la structure des meubles au niveau des formes, des hauteurs et des finitions grâce à leurs caractéristiques exceptionnelles et assurent la solidité et la stabilité nécessaires. Comme pour tous les matériaux, hülsta porte toute son attention sur la meilleure qualité lors de l'achat de panneaux composés. La différence apparaît alors après plusieurs décennies.**

Différents panneaux composés sont employés chez hülsta comme panneaux porteurs selon leur domaine d'utilisation. Chaque sorte a des avantages très particuliers, exploités en fonction des différentes méthodes de traitement de la matière première qui est le bois.

Les panneaux porteurs se différencient au niveau de la stabilité et de la flexibilité, ainsi qu'en ce qui concerne les possibilités d'usinage des bordures. Ils sont indispensables lors de la fabrication des meubles. Il est aussi important de n'utiliser que la meilleure qualité. hülsta s'est imposé en 1984, en tant que l'un des premiers fabricants de meubles, à ne mettre en œuvre que des panneaux composés de bois de la classe E1, donc avec des émissions nocives très basses. Les meubles hülsta ont, pour cette raison, obtenu très tôt le sigle écologique «Ange bleu».



## PANNEAUX COMPOSITES

### Panneaux de particules

Pour réaliser les panneaux de particules, le bois est fortement broyé, mélangé avec différentes résines, puis pressé à chaud sous forme de panneaux indéformables.

### Panneaux de moyenne densité en fibres de bois

Ils offrent toutes les caractéristiques du bois plein et réagissent nettement moins aux écarts de température et d'humidité. Le bois est décomposé jusqu'au niveau des fibres, puis moulé sous forme de panneaux. Grâce à leur structure homogène, ils peuvent être profilés et peints sans traitement spécial, même sur les arêtes.

### Panneaux de haute densité en fibres de bois

Le bois utilisé pour les panneaux de haute densité est décomposé jusqu'au niveau des fibres et pressé à sec sous forme de panneaux. De cette manière, la densité est plus importante que celle des panneaux de moyenne densité. Il est ainsi possible d'obtenir une épaisseur inférieure du matériau en gardant une grande stabilité. Ce type de panneaux est employé pour les éléments façonnés.

### Panneaux en contre-plaqué

Pour la fabrication, des placages déroulés d'arbres à feuilles et de conifères sont collés par couches dont le sens des fibres change. Un minimum de trois couches est nécessaire pour la composition. Le panneau en contre-plaqué est un matériau très flexible pouvant admettre une charge importante même avec une petite épaisseur.

### Panneaux d'ébéniste en particules

Un panneau d'ébéniste en particules est formé de 3 couches. Les deux couches extérieures en particules reposent sur une âme composée de baguettes. Ce matériau est toujours mis en œuvre là où le panneau doit répondre à de grandes exigences au niveau de la flexion associées à une bonne qualité de la surface.

# Diversité et compatibilité

**L'application de laques sur les objets est un art très ancien. Il y a déjà plus de 2500 ans, les artistes en Chine furent les premiers à utiliser la sève du rhus verniciflua, appelé aussi verni du Japon, pour conserver et embellir des objets. Les composants de base et les caractéristiques des laques ont changé depuis. Le laqué est malgré tout resté une méthode polyvalente permettant de rendre les surfaces plus résistantes et de les décorer de multiples façons.**

Le laqué est une garantie pour la beauté des surfaces. hülsta utilise uniquement des laques qui offrent les meilleures aptitudes à l'emploi et une protection maximum de l'environnement. Deux sortes de laques, toutes les deux basées sur une résine acrylique répondent à ces exigences. La laque polyuréthane à deux composants, tout comme la laque UV séchant aux ultra-violets, se caractérisent par leurs très bonnes aptitudes à l'emploi. Elles sont également plus résistantes à l'abrasion et à la lumière que les laques standard et, en grande partie, insensibles aux produits chimiques domestiques.

Chaque surface en laqué de chez hülsta répond à la réglementation exigeante en ce qui concerne les jouets pour enfants et ne réagissent pas au contact de la salive ou de la transpiration. Environ 90 % des surfaces des meubles sont recouverts de laque UV ne contenant aucun diluant. Les autres surfaces sont recouvertes d'un système de laques au polyuréthane pauvre en diluant. Tous les taux d'émissions nocives se situent largement au-dessous de la réglementation dictée par les lois.



## ENTRETIEN

### Entretien régulier

Les surfaces en laqué hülsta sont très faciles à entretenir et n'ont pas besoin de soins spéciaux. Vous éliminez très simplement la poussière à l'aide d'un plumeau. Vous pouvez également utiliser un chiffon légèrement humide pour les surfaces en bois à pores fermés.

N'employez jamais de produits qui forment un dépôt (comme la cire ou l'huile), car ceux-ci peuvent jaunir et gommer. Il en est de même pour les produits qui enlèvent du matériau (par exemple, les produits liquides agressifs, la poudre à récurer ou les solvants). Concernant les surfaces en bois à pores ouverts, comme le chêne, il est possible qu'elles deviennent rugueuses.

### Salissures importantes

Le mieux est d'éponger immédiatement les liquides renversés avec un chiffon humide. Cela facilite ensuite le nettoyage. La meilleure méthode pour éliminer les taches de café et de thé est d'utiliser un chiffon humide légèrement imbibé d'un produit doux (savon neutre). Travaillez toujours avec peu de pression pendant le nettoyage et ensuite lors du séchage.

La plupart des produits cosmétiques, comme les crèmes, les liquides pour permanente et coloration, les laques pour cheveux, les vernis à ongles, les huiles (graisses), etc. contiennent des substances agressives, qui peuvent attaquer les surfaces. Ces liquides agressifs doivent être immédiatement essuyés et rincés proprement.

Les taches d'encre, de jus de fruits, de stylo feutre, de thé, de café, de vin rouge et de moutarde doivent être immédiatement éliminées, car elles agissent de façon durable sur la surface. Pour cette raison vous devez également impérativement éviter les colorations intensives (provenant, par exemple, d'un stylo-bille ou d'encre à tampon).

### Tache de brûlure

Une chaleur importante peut engendrer une modification de la surface. Utilisez donc un dessous-de-plat pour poser un récipient chaud sur la surface.

### Liquides

Veillez tamponner immédiatement les liquides renversés, les jus de fruits acides et les boissons alcoolisées et ne les laissez pas pénétrer. Utilisez toujours un dessous-de-verre, tout particulièrement pour les boissons froides qui laissent l'humidité s'infiltrer librement et engendrent ainsi des dommages.

# Brillance profonde

**Rien ne crée autant d'émotion dans une pièce qu'un mobilier avec des surfaces brillantes. Comme un lac profond, il renvoie l'image de son environnement dans des teintes atténuées et donne à la pièce une étendue illimitée. Ses surfaces lisses propagent le calme et diffusent un charme mystérieux dans lequel les regards se perdent et permettent à la fantaisie de voyager.**

Seul grâce à une méthode très élaborée, il est possible de réaliser des surfaces brillantes qui, sous forme de meubles, peuvent agencer une pièce d'une telle façon. De nombreuses étapes, dont certaines sont soigneusement réalisées à la main, sont nécessaires afin d'obtenir, couche après couche, un brillant parfait étant malgré tout adapté à l'usage quotidien.

hülsta vous propose des meubles dont les surfaces brillantes sont réalisées avec soin d'après des procédés différents. Nous obtenons ainsi une qualité très supérieure à la moyenne tout en garantissant une grande durabilité et une réduction des émissions nocives.

Les surfaces modernes de grande brillance ne sont pas seulement jolies, mais aussi très résistantes et faciles à entretenir. En raison des méthodes appliquées, des petites irrégularités, des cavités et des élévations minimales peuvent apparaître. Elles sont sans influence sur l'ensemble de l'aspect et ne constituent pas un défaut. Vous trouverez d'autres informations à ce sujet dans le paragraphe «Comment sont évaluées les réclamations?» du chapitre «La garantie sur la qualité hülsta. C'est sûr!».



## ENTRETIEN

### Entretien régulier

Utilisez toujours un chiffon humide pour traiter les surfaces en brillant et ne frottez jamais trop fort. Les chiffons secs peuvent engendrer des rayures. De même, les chiffons microfibrés usuels ne sont pas adaptés en raison de leurs fibres abrasives et à la longue, ils engendrent un effet terne des surfaces. C'est pourquoi nous vous recommandons le chiffon Dustar®-Cleaner de JEMAKO® en association avec le détergent Dustar®-Cleaner\*.

Renoncez à l'emploi de produits pour polir les meubles (cire, huile). Ils déposent un film gras sur la surface et réduisent la brillance.

### Élimination de la saleté et des taches

En règle générale, il est facile d'enlever les taches individuelles, les saletés plus tenaces et les traces de doigts gras avec le produit Dustar®-Cleaner de JEMAKO® en association avec le chiffon Dustar®-Cleaner\*. Ne frottez jamais trop fort lors du nettoyage et du séchage. Vos surfaces garderont ainsi longtemps un brillant fascinant.

Veillez noter que les produits qui enlèvent du matériau, comme les produits agressifs (contenant, par exemple, de l'alcool), les diluants (solvants) ou les poudres à récuper engendrent un dommage sans retour de vos surfaces en brillant. Pour le bien-être des meubles, renoncez à leur emploi. Veuillez vous reporter au chapitre «Laques» pour les salissures plus importantes, les taches de brûlure et les liquides.

\* Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur JEMAKO® qui vous expliquera exactement le mode d'emploi. Vous trouverez le distributeur JEMAKO® le plus proche de votre domicile sur [www.jemako.com](http://www.jemako.com).

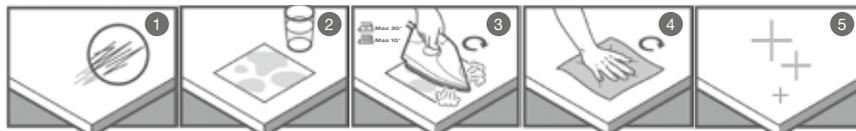
# smart - un produit avec mémoire

**FENIX NTM® est une matière nano technologique innovatrice et extrêmement mate pour l'agencement, qui réunit l'esthétique sophistiquée avec les capacités technologiques novatrices. Elle est aussi bien adaptée à une utilisation verticale, qu'une utilisation horizontale. Cette surface décorative est traitée à l'aide d'une nanotechnologie spéciale en association avec une procédure particulière : le durcissement par rayons cathodiques.**

FENIX NTM® se caractérise par une réflexion très minime de la lumière, est ainsi extrêmement mat et donne aux surfaces un toucher doux et soyeux. Grâce à la nanotechnologie, les empreintes restent invisibles. FENIX NTM® est d'autre part très résistant aux rayures, à l'abrasion, aux frottements et à la chaleur sèche. Il est très résistant aux chocs et aux produits d'entretien domestiques et acides. Il a des capacités anti bactériennes, ce qui rend les surfaces hygiéniques et faciles à nettoyer. Il est en outre hydrophobe et résistant à la moisissure.

FENIX NTM® peut également supporter la chaleur (120°C maximum pour 30 secondes). La chaleur aide en présence d'éventuelles micro rayures sur la surface à réparer celles-ci. La surface de cette matière est composée d'un réseau dense de polymères entrecroisés ayant une mémoire propre pouvant être activée grâce à la chaleur. Il s'agit ici d'une des caractéristiques la plus innovatrice de FENIX NTM®. Si la structure de la matière n'est pas endommagée de manière irréparable, la réparation thermique des micro rayures peut être réalisée un nombre infini de fois. Il est aussi possible d'éliminer des petites traces d'abrasion immédiatement ou après 24 heures à l'aide d'une gomme nettoyante.

## Méthode de réparation à l'aide d'un fer à repasser



1. Dégâts sur la surface supérieure causés par des micro rayures

2. Positionner une feuille de papier essuie-tout humidifié sur le secteur des micro rayures.

3. Positionner le fer à repasser chaud sur la surface qui doit être réparée. Ne pas laisser le fer à repasser plus de 10 secondes sur la surface.

4. Nettoyer la surface réparée à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon micro fibres.

5. Maintenant la surface est normalement réparée.

## ENTRETIEN

### Entretien quotidien et taches normales

Tout comme les autres matériaux de l'agencement intérieur, les surfaces FENIX NTM® doivent être nettoyées régulièrement. Vous n'avez pas besoin d'un produit spécial, seulement d'un chiffon humidifié d'eau tiède ou d'un produit doux. Presque tous les produits d'entretien domestique et de désinfection sont bien supportés. Pour les taches normales, un chiffon non abrasif et de l'eau tiède suffisent pour nettoyer les surfaces.

### Taches tenaces

Les taches tenaces peuvent être éliminées à l'aide d'un produit d'entretien non abrasif ou d'un diluant. Si les résidus sont anciens ou secs, utilisez une gomme nettoyante ou une brosse douce pour les éliminer.

Vous trouverez des exemples pratiques d'utilisation lors de la visualisation de la vidéo se trouvant sous

[www.huelsta.com/en/care-instructions/](http://www.huelsta.com/en/care-instructions/)

### Conseils utiles pour l'entretien des surfaces FENIX NTM® :

Pour obtenir les meilleurs résultats lors du nettoyage de FENIX NTM®, il est important de suivre les recommandations suivantes :

- Malgré la résistance importante de la matière, les surfaces de FENIX NTM® ne doivent jamais être nettoyées à l'aide d'un produit contenant des substances abrasives. N'utilisez jamais un produit qui dépose de la matière (cire ou huile, par exemple), car celui-ci pourrait jaunir ou faire des rayures. De même, n'utilisez jamais un produit qui dégrade la matière (liquide d'entretien agressif, poudre à récurer ou produit solvant, par exemple). N'utilisez également pas d'éponge abrasive ou d'aide technique comme le papier émeri ou la paille de fer.
- Les acides et les produits alcalins doivent être évités, car ils font des taches.
- Les agents de blanchissement ou les produits d'entretien à base de chlore sont à éviter, car ils peuvent attaquer les surfaces.
- En règle générale, ne pas utiliser de la cire pour meubles ou un produit à base de cire, car ceux-ci laissent une couche collante sur les surfaces denses de FENIX NTM® sur laquelle se dépose de la saleté.
- Ne pas utiliser de spatule métallique, de brosse en fer ou tout autre outil en métal pour tenter d'éliminer des taches, de la peinture, un pansement ou toute autre substance.

# Elégance sobre en mat ou brillant

**Le métal joue un rôle important dans les meubles hülsta en termes de design et de fonctionnalité. Usiné sous forme de ferrures, vous appréciez quotidiennement son fonctionnement parfait et sa durabilité impressionnante. Pour les détails mats ou brillants, le métal donne à vos meubles des accents nobles, que vous pouvez appliquer dans un mélange de matériaux personnalisé.**

Comme pour tous les matériaux, que nous employons pour la fabrication des meubles hülsta, nous portons aussi notre attention pour les métaux sur la qualité et la solidité. L'acier et l'aluminium sont principalement utilisés en raison de leur bonne capacité de façonnage. Les multiples idées en design peuvent être alors réalisées sans limiter les performances d'utilisation.

D'autre part, l'acier et l'aluminium ont la solidité nécessaire pour répondre aux exigences du quotidien. Tous les composants métalliques montés dans les meubles hülsta sont traités en surface. Grâce à une laque, une galvanisation ou une anodisation, ils ont un aspect noble et reçoivent ainsi une protection efficace contre la corrosion.

Etant donné que les métaux reflètent la lumière, ils peuvent paraître avoir une couleur différente selon l'angle et la teinte de l'éclairage environnant. Lors de la fabrication des métaux, il est possible qu'un léger voile, des petits points ou des aspérités discrètes se forment en raison des procédés appliqués. Ils ne constituent pas un défaut dans le sens de notre garantie lorsqu'ils ne sont pas visibles de face à une distance de 70 cm.



## ENTRETIEN

### Bien entretenir les métaux

Même si les métaux, comme l'acier et l'aluminium, sont relativement durs, ils peuvent être rayés par des objets tranchants, pointus ou rugueux. Les traitements de surface par couverture en laqué, anodisation ou galvanisation ne résistent également pas aux rayures.

Pour le nettoyage des surfaces, n'utilisez donc pas d'objets pouvant faire des rayures ou des produits d'entretien contenant des composants abrasifs. L'alcool est également trop agressif pour les surfaces métalliques et peut engendrer des dommages.

En règle générale, un chiffon humide et doux en coton est suffisant pour le nettoyage des métaux. Pour les salissures plus importantes, veuillez vous reporter aux notices d'entretien suivantes concernant les différentes sortes de surfaces.

### Surfaces en acier laqué

Seule de l'eau tiède complétée d'un produit pour la vaisselle ou de savon neutre peut être employée pour les surfaces en acier laqué, car la surface peut, sinon, être endommagée. Rincez ensuite à l'eau claire. Veuillez n'utiliser que des chiffons doux en coton pour le nettoyage humide et le séchage.

### Acier inox

Pour le nettoyage de salissures importantes, utilisez un produit spécial pour l'entretien de l'acier inox et respectez les instructions du fabricant. Veuillez noter que le commerce propose des produits spécifiques pour les surfaces en acier mat ou brillant.

### Chrome

Afin d'en garder la brillance caractéristique, il est recommandé de nettoyer sans pression les surfaces chromées seulement avec un chiffon doux imbibé d'alcool à brûler non dilué. Polissez ensuite les surfaces avec un chiffon doux et sec.

### Aluminium | Laiton

Le nettoyage des surfaces de ces métaux à l'aide d'une peau de chamois humide a fait ses preuves. Elle nettoie de façon efficace et protège contre les rayures. Le métal doit ensuite être séché avec un chiffon doux.

# Jeux élégants avec la transparence

**Clair ou mat, invisible ou laqué, transparent, teinté ou opaque, le verre est un spécialiste de la métamorphose. Il met en scène des accents élégants à côté des surfaces en bois ou en laqué. En combinaison avec l'éclairage, il assure une ambiance agréable. Grâce à sa dureté et sa solidité, le verre est en même temps une matière merveilleuse et un élégant élément design, aussi dans le domaine sanitaire, en raison de sa grande stabilité, de sa durabilité, tout comme de ses formes fluides.**

A l'origine, tous les panneaux de verre sont plats et brillants. Si les surfaces sont rendues rugueuses avec des méthodes spéciales, le verre devient blanc mat et est alors dénommé satiné. Satiné, laqué ou recouvert d'un film, son image change constamment. Dans certains secteurs, nous employons un verre d'une pureté sans concessions, qui est alors qualifié d'extra blanc.

Selon la destination et le design, nous employons:

- du **verre extra blanc** avec une face supérieure brillante et une face inférieure blanche ou laquée en couleur
- du **verre extra blanc** avec une face supérieure en satiné mat et une face inférieure blanche ou laquée en couleur
- du **verre coulé** avec une face supérieure brillante et une face inférieure laquée en couleur (par exemple, en noir)

Dans le domaine de la sécurité où les normes l'imposent, hülsta utilise du verre trempé, qui se décompose lors d'un bris en petites particules aux bords non tranchants, ce qui réduit fortement les risques de blessure. Les inclusions et empreintes minuscules causés lors de la fabrication sont typiques pour le verre trempé. hülsta emploie du verre coulé répondant aux sévères normes européennes. Les iridescences visibles sous une lumière polarisante, comme les légers nuages, cercles, voiles ou trainées aux couleurs du spectre, sont d'origine physique et guère évitables. Les bulles, opalescences, défauts dans l'âme, voiles et ondulations de petite taille sont des critères acceptés pour ce matériau si elles n'ont pas d'influence sur la sécurité et le fonctionnement. En raison des variations des caractéristiques naturelles du quartz, une légère coloration du verre (nuances verdâtres) est possible. Cela fait partie des caractéristiques typiques du verre et peut aussi varier selon l'épaisseur du produit. Si le verre est utilisé avec un éclairage, les effets mentionnés peuvent être perçus de manières très différentes selon l'emplacement, l'angle de vue, l'incidence de l'éclairage et l'influence d'autres sources de lumière et ne constituent pas un défaut.

## ENTRETIEN

### Généralités pour l'utilisation

Le verre est dur, mais pas insensible aux rayures. Evitez donc le contact avec des objets tranchants, pointus et rugueux. Les rayures sont particulièrement visibles sur le verre satiné. Pour bien faire, utilisez des dessous de plats doux et lisses sous les récipients.

Le verre peut éclater lorsqu'un objet tombe brusquement d'une certaine distance. De même lorsqu'il est soumis à un changement de température important (de 40°C et plus). Ne placez jamais un récipient ayant un contenu très chaud ou froid directement sur du verre, mais utilisez dans ce cas un dessous de plat isolant (par exemple, en bois, en feutre ou en liège), qui ne transmettra pas la chaleur à la plaque de verre.

Les liquides et autres résidus en surface, sur les bords en verre et en bois ou sur les jonctions collées doivent, au mieux, être essuyés immédiatement ou rincés. La plupart des produits cosmétiques, comme les crèmes, les liquides pour permanente et coloration, les laques pour cheveux, les vernis à ongles, les huiles (graisses), etc. contiennent des substances agressives, qui peuvent attaquer les surfaces. Ces liquides agressifs doivent aussi être immédiatement essuyés et rincés proprement.

### Verre brillant

L'entretien est ici particulièrement facile et ne présente aucun problème. La surface lisse peut être nettoyée sans effort à l'aide d'un chiffon en laine et d'eau, auxquels on a éventuellement ajouté un peu d'un détergeant doux. Les produits pour nettoyer les vitres sont également bien adaptés. Polissez ensuite la surface avec un chiffon en coton doux et sec. Veuillez éviter le contact du produit pour les vitres avec les surfaces avoisinantes en laqué ou en bois.

### Verre satiné

Il demande un peu plus de soin lors de l'entretien. Des résidus de liquides, de graisse, de calcaire ou de poussière peuvent se loger dans la surface rugueuse. La salissure s'étant déposée dans les cavités ne peut pas être essuyée, car le chiffon ne polit que les aspérités. Les résidus restants deviennent visibles après le séchage. L'eau calcaire et les liquides, comme le vin et les jus de fruits, peuvent amplifier cet effet. La poussière domestique peut également rester dans les « vallées » du verre.

### Miroir

Les surfaces en miroir sont au mieux nettoyées à l'aide seulement d'un chiffon (en cuir) propre et humide en faisant attention. N'utilisez pas un produit domestique de nettoyage pour le verre. Par prudence, veuillez immédiatement essuyer l'eau qui se trouve sur les bords du verre, car elle peut pénétrer entre le verre et la couche arrière. Veuillez immédiatement éliminer les produits agressifs, les dissolvants, les liquides de coloration, etc., puis essuyez à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

### Entretien du verre satiné

Pour l'entretien régulier et le nettoyage, nous vous recommandons d'utiliser le chiffon pro humide\* de JEMAKO® et de sécher ensuite à l'aide du chiffon sec de JEMAKO®. Les saletés plus tenaces peuvent être traitées avec le détergent intensif de JEMAKO® en association avec les fibres vertes de JEMAKO®. Ensuite, séchez avec le chiffon pro humide de JEMAKO® et le chiffon sec JEMAKO®.

\* Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur JEMAKO® qui vous expliquera exactement le mode d'emploi. Vous trouverez le distributeur JEMAKO® le plus proche de votre domicile sur [www.jemako.com](http://www.jemako.com).

# Beauté durable

**Le Corian® est une matière composite performante pour les secteurs de l'architecture et du design d'intérieur. Il offre une multitude de possibilités au niveau du design, de la fonctionnalité et de la durabilité. Le matériau est disponible sous forme de panneaux ou de pièces façonnées et peut être usiné à l'aide des outils conventionnels pour obtenir presque toutes les formes. Corian® est un matériau massif, non poreux et homogène pour surfaces, composé d'environ 1/3 de résine acrylique et de 2/3 de matières naturelles.**

Les liquides et la saleté ne peuvent pas pénétrer dans le matériau car les surfaces en Corian® ne sont pas poreuses. Corian® a un aspect lisse et sans joint. La présence de moisissure et de bactéries est évitée en présence d'un entretien soigné. Certains produits chimiques salissent, colorent ou endommagent malgré tout les surfaces. Les acides puissants (comme l'acide sulfurique concentré), les cétones (comme l'acétone), les solvants à base de chlore et les combinaisons de produits diluants (comme les décapants) en font partie.

Un atout particulier de Corian® est la capacité de pouvoir réparer cette matière de façon discrète. Les petites coupures, rayures et taches peuvent être éliminées à la main à l'aide d'un produit domestique courant à effet légèrement abrasif ou d'une éponge abrasive, ou encore, si nécessaire, de papier abrasif. Il est ainsi possible d'éliminer facilement même, par exemple, les taches de brûlé.



## ENTRETIEN

### Recommandations pour l'entretien quotidien

Nettoyer les surfaces à l'aide d'eau savonneuse ou d'un produit de nettoyage courant. La saleté normale et les résidus peuvent ainsi être éliminés. Les gels et les crèmes de nettoyage appliqués à l'aide d'un chiffon abrasif ou d'une éponge abrasive sont particulièrement recommandés. Rincer ensuite les surfaces traitées à l'eau chaude et essuyez-les à l'aide d'un chiffon sec. Si nécessaire, lavez la surface à l'aide d'un chiffon micro fibres imbibé d'un produit à base d'ammoniaque, puis rincer à l'eau.

Nettoyez en faisant des mouvements circulaires de l'avant vers l'arrière, et d'un côté vers l'autre. Faites chevaucher les mouvements circulaires pour alors nettoyer l'ensemble de la surface.

Sur les surfaces brillantes ou foncées, n'utilisez pas de produit agressif ou abrasif. Lorsque l'eau sèche en surface, il est possible que des taches de calcaire apparaissent. Pour les éviter, il est nécessaire de sécher immédiatement les projections d'eau à l'aide d'un chiffon micro fibres. Certaines teintes peuvent demander un entretien plus fréquent pour garder un fini homogène des surfaces.

### Recommandations particulières pour les taches tenaces

Les résidus de taches tenaces demandent éventuellement des mesures spéciales pour le nettoyage. À l'aide des recommandations suivantes, il vous sera possible d'éliminer les taches concernées de vos surfaces en Corian®.

### Vinaigre, café, thé, jus de citron, produits de coloration, légères rayures, taches de brûlé des cigarettes, cirage, encre, feutre, iode, moisissure, Mercurochrome, sang, vin rouge, parfum :

utiliser un chiffon micro fibres humide et un produit abrasif doux (exception faite pour les surfaces brillantes ou foncées).

**Graisse, résidus de graisse ou d'huile :** frotter la tache à l'aide d'un chiffon micro fibres et d'un produit blanchissant domestique dilué. Rincer la surface plusieurs fois à l'eau chaude et la sécher à l'aide d'un chiffon doux. Rincer immédiatement à l'eau les restes du produit blanchissant, sinon le surface en Corian® peut se décolorer.

**Calcaire, savon, dépôts**

**minéraux** : traiter la tâche à l'aide d'un chiffon micro fibres et d'un détartrant ou de vinaigre, et laisser agir pour 2 à 4 minutes. Rincer la surface à l'eau et bien essuyer avec un second chiffon micro fibres propre.

**Vernis à ongles** : frotter sur la tâche à l'aide d'un chiffon micro fibres et d'un dissolvant sans acétone pour vernis à ongles. Rincer la surface plusieurs fois à l'eau chaude et sécher à l'aide d'un chiffon sec. Si la tâche reste visible, recommencer la procédure à l'aide d'un papier abrasif très fin.

**Pour éviter des dommages durables**

Pour éviter des dommages durables sur vos surfaces en Corian®, veuillez suivre les recommandations suivantes : ne pas verser de liquides chauds >60°C ou de produits chimiques agressifs (par exemple : décapant, dissolvant pour peintures, nettoyant à métaux, décapant pour four, produit contenant du chlorure de méthylène, détergent acide, vernis à ongles à base d'acétone) sur la surface. Ne pas nettoyer avec des produits chimiques agressifs, comme l'acétone, un décapant pour four, un dissolvant, un acide puissant (par exemple : acide chlorhydrique) ou une solution alcaline (par exemple : soude caustique) ou un produit de nettoyage industriel ou un solvant de peinture. Les substances chimiques renversées involontairement doivent être immédiatement rincées à l'eau. Ne pas utiliser de spatule métallique, de brosse en fer ou tout autre outil en métal pour tenter d'éliminer des taches, de la peinture, de l'enduit ou toute autre substance.

# Formes et fonctions - Main dans la main

**La céramique est une matière aux multiples possibilités. Naturelle au niveau de l'origine et très souple au niveau des applications. Cette matière utilisée depuis des milliers d'années dans sa forme originelle rencontre chez hülsta dans la gamme pour salle de bain les technologies du 21ème siècle.**

La masse de base de la céramique est composée de matériaux naturels : argile, kaolin, quartz et feldspath. Un mélange de quartz, craie, feldspath et dolomite est employé pour la glaçure. Les caractéristiques excellentes du matériau sont encore optimisées lors de la production de la masse de base, moulée dans des formes les plus diverses et cuite à une température supérieure à 1200°C. Le résultat est un matériau, qui, au niveau de la durabilité, de la solidité de la surface, de la résistance des teintes, ainsi que de la capacité de résistance à la saleté, a établi de nouvelles références.

La glaçure hygiénique des surfaces lisses est résistante à abrasion et aux rayures, facile à entretenir et donc idéale pour le secteur sanitaire. La céramique n'irrite pas la peau, est résistante à la chaleur et à la lumière. Grâce à un traitement de surface, les lavabos restent jolis et propres particulièrement longtemps. Pour cela, seules des matières premières inoffensives pour la santé sont utilisées.



## ENTRETIEN

### Recommandations pour l'utilisation quotidienne

Pour garantir une grande durabilité de vos meubles de salle de bain, de votre lavabo et de votre armoire de toilette, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes :

Veillez à ce que la salle de bain soit bien aérée et peu humide, en particulier après une douche ou un bain. En présence de murs restant humides, il y a risque de formation de moisissure et de taches et/ou d'endommagement des matériaux.

Evitez l'influence durable de l'eau. L'eau stagnante ou ruisselante sur les meubles de salle de bain et du lavabo doit être immédiatement éliminée.

Protégez les surfaces de qualité de vos meubles et celles en céramiques, ainsi que les surfaces en miroir ou en verre de l'influence de la lumière extrême, ainsi que des objets lourds, tranchants, faisant des rayures ou chauds, corrosifs ou acides. Des colorations désagréables, des points de pression, des taches et des rayures en seraient la conséquence. Un léger changement des teintes de tous les matériaux n'est malheureusement pas évitable au fil des années.

### Recommandations pour l'entretien quotidien

Pour l'entretien quotidien de la céramique, nous vous recommandons l'utilisation d'une éponge douce non abrasive, ou d'un chiffon. Si vous désirez utiliser un produit de nettoyage, nous vous conseillons les produits nettoyant tout usage courants et de renoncer aux produits agressifs, abrasifs et nocifs pour l'environnement.

En présence d'une salissure importante, nous recommandons l'utilisation d'un produit de nettoyage doux pour salle de bain ou d'un nettoyant tout usage doux. En présence d'une souillure tenace, veuillez laisser agir durant la nuit un produit de nettoyage pour salle de bain ou un produit anti calcaire. Les gels et les mousses de nettoyage sont particulièrement adaptés car ils adhèrent bien aussi sur les surfaces inclinées. Ou bien : déposez tout simplement sur la salissure un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage.

# Matière première naturelle

**Les meubles avec des surfaces en pierre naturelle, comme le marbre, la roche du Jura, le travertin, le calcaire ou la céramique, se distinguent par leur beauté exceptionnelle et leur solidité. Les matériaux en pierre naturelle ont un aspect unique composé de structures ayant pour origine leur formation, il y a parfois plusieurs milliers d'années. Traités avec soin, découpés et polés, les surfaces de meubles en pierre naturelle ont une force d'expression très importante.**

Dans le secteur de l'intérieur, le granit, composé de feldspath, de quartz et de mica, a conquis une place importante. L'étendue de la palette de ses teintes, allant du gris clair au jaune, en passant par le bleuté et le rouge, est particulièrement intéressante pour l'agencement. Pour cette raison, le granit peut facilement être combiné avec d'autres surfaces colorées. Le granit est également apprécié à l'extérieur et pour le plan de travail des cuisines.

Le marbre est une pierre très ancienne ayant une structure cristalline très dense, plus dure que celle du calcaire, mais aussi nettement plus tendre que celle du granit. Il fait partie des pierres tendres sensibles aux acides et a un aspect très impressionnant. La palette de ses teintes s'étend du blanc pur du marbre de Carrare au noir profond, en passant par le jaunâtre, le rosé, le vert, le gris et le marron. Le marbre déploie toute sa beauté après un ponçage et un polissage soignés.

Céramique a pour étymologie le mot grec Keramos désignant la poterie et est un matériau très ancien. Elle se distingue, mis à part ses nombreuses possibilités d'aménagement, par diverses caractéristiques positives, comme sa grande résistance aux rayures et de ses teintes, et la facilité de son entretien.



## ENTRETIEN

### Le granit

Le véritable granit est un produit très solide. Il résiste à la chaleur et aux coupures, ainsi qu'aux acides. Pour un nettoyage normal, il suffit de l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide complété d'une solution légèrement savonneuse, puis de le sécher. Les liquides renversés doivent être immédiatement absorbés pour éviter qu'ils ne s'infiltrent dans le matériau et laissent des taches. Pour la salissure plus coriace, il est nécessaire d'utiliser un produit détergent spécial sans agent abrasif.

### Le marbre

Le marbre est très sensible aux acides et peut être rapidement endommagé sans une protection adaptée. L'eau minérale gazeuse peut déjà attaquer la surface du marbre. Mais aussi les produits fortement alcalins (comme certains produits d'entretien) peuvent modifier la structure des surfaces. Le marbre pâlit alors et cet endroit devient mat. Pour cette raison, il est recommandé d'imprégner à temps les surfaces en marbre des meubles.

Le nettoyage régulier peut être fait à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'une solution légèrement savonneuse. Il existe des produits domestiques spéciaux n'ayant pas d'effet abrasif pour la salissure tenace.

### La céramique

La céramique n'est en mesure de se déformer que de façon très limitée. C'est la raison pour laquelle des fissures, des éclats et même la casse du matériau peuvent se produire lors de chocs dans les angles. Un panneau en céramique peut présenter des petits pigments isolés d'une autre couleur. Ceux-ci proviennent de la méthode de production et ne peuvent pas être évités. Ils font partie des caractéristiques typiques du matériau et ne constituent pas un défaut. Évitez de déposer des objets chauds directement sur la surface en utilisant un dessous de plat adapté.

La céramique a en fait une surface insensible à la salissure. Elle peut être facilement nettoyée à l'aide d'un chiffon en coton humide ou d'une éponge en mousse, d'un produit d'entretien classique (comme par exemple un produit pour les vitres) ou de l'eau savonneuse. Séchez les surfaces nettoyées en les essuyant pour éviter les empreintes de calcaire.

# Fonctions et technologie

**Nous sommes entourés de bruits. Les voitures klaxonnent, les freins grincent, un téléphone sonne toujours quelque part. Le quotidien est bruyant et les moments précieux de silence sont de plus en plus rares. Grâce aux meubles hülsta, vous transformez vos pièces en des zones de calme, dans lesquelles seuls des mécanismes de fermeture doux et des systèmes de rails silencieux donnent le ton.**

SoftFlow, SoftGlide, SilentStop, SoftClose, MagicClose: voici des mots mystérieux derrière lesquels se cachent des systèmes de fermeture brevetés par hülsta comparables dans la pratique à des « Sésame, ouvre-toi » magiques. Les portes s'ouvrent et se ferment avec un glissement amorti, ou se ferment dans l'alignement pour former une composition homogène.

Au cours des années, hülsta a déposé plus de 220 brevets et de modèles déposés nationaux et internationaux dont le plus grand nombre concerne les ferrures. Motivés par le souhait d'améliorer continuellement le confort de la manutention, nous développons des meubles où se cache de l'ingéniosité. Par exemple, les tiroirs hülsta équipés d'un système d'ouverture totale, qui permet l'accès à l'ensemble de la surface et du système SoftFlow qui intègre une fermeture automatique et silencieuse. Ou bien, les portes MagicClose, qui possèdent une butée amortie quelle que soit la force appliquée.

Seule l'association de technologies ingénieuses et de matériaux de qualité assure une harmonie durable. hülsta utilise pour cette raison presque sans exception le métal dans le secteur des ferrures.



## FERRURES

**Les ferrures employées pour les meubles hülsta sont d'une grande qualité durable. Indépendamment de ce fait, il est recommandé de les contrôler, et si nécessaire de les régler, régulièrement pour garantir leur bon fonctionnement. Cela est tout particulièrement applicable aux dispositifs de serrage éventuellement présents (ajustage des ferrures de renfort). Veuillez suivre les données mentionnées dans la notice de montage, que vous pouvez facilement commander sur le site [www.service.huelsta.com/en](http://www.service.huelsta.com/en).**

### Charnières

Les charnières peuvent être essuyées à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. Veuillez ne pas utiliser de produit d'entretien, car celui-ci peut attaquer la surface, s'infiltrer dans les articulations et engendrer une usure des pièces mobiles. Les charnières sont graissées de façon durable. Si malgré tout elles deviennent bruyantes (grincement), il suffit d'appliquer à l'aide d'un pinceau doux une couche fine d'huile de machine à coudre ou de silicone en spray disponible dans le commerce. Pour le graissage, n'utilisez pas de graisse végétale ou animale.

### Réglage des charnières

Les ferrures réglables sur 2 ou 3 axes permettent de rattraper facilement les légères différences de l'alignement des portes.

### Rails de guidage des tiroirs

Tous les rails de guidage des tiroirs peuvent être réglés en hauteur, et souvent en largeur et en profondeur. Si nécessaire, il vous est ainsi possible d'ajuster l'image des jointures.



Vous trouverez de nombreuses informations concernant les différentes possibilités de réglage de nos ferrures grâce au code QR ci-contre.

# Un confort sans compromis

**Les matériaux de qualité et le design exigeant associés à des fonctions ingénieuses offrant le plus grand confort fait partie du concept à succès de chez hülsta. Sous cet aspect, même la technique réaliste peut produire des effets importants.**

Tous les éléments lumineux de chez hülsta répondent aux exigences fonctionnelles, tout comme à celles concernant la décoration de votre environnement. Ils jouent un rôle important dans la mise en scène des meubles et déterminent la dramaturgie de la pièce. Etant donné que les systèmes d'éclairage de chez hülsta sont très polyvalents et peuvent être connectés de différentes façons, ils offrent la possibilité de trouver la solution parfaite pour l'éclairage de chaque pièce. Naturellement, tous les éléments des éclairages hülsta répondent aux normes concernant la sécurité.

La technologie hülsta agit en secret car tous les câbles pré montés restent invisibles. Et pourtant, le résultat est évident : un confort complet. Que ce soit l'écran plat pouvant être placé dans une position parfaite, ou les effets de l'éclairage pouvant être contrôlés grâce à une télécommande : notre électronique innovatrice assure un confort sans compromis.



## ELECTRONIQUE ET ÉCLAIRAGE

### Éclairage

Débranchez l'alimentation électrique avant le remplacement d'une lampe ou d'un élément. Ne nettoyez les lampes et leur douille à l'aide d'un chiffon en coton ou d'un cuir sec ou légèrement humide que lorsqu'elles sont éteintes et refroidies.

N'utilisez pour le remplacement des ampoules que des pièces du même type et de la même puissance pour éviter une surcharge du transformateur et un défaut de fonctionnement résultant. Assurez-vous lors du remplacement de lampes, que les données de puissance (watts / spécifications) sont les bonnes et que la nouvelle lampe est bien en place, sinon la sécurité et le bon fonctionnement peuvent en être perturbés. Etant donné que la température de la lumière influence l'aspect et l'ambiance, il est recommandé d'utiliser des lampes avec les mêmes données concernant la teinte (par exemple: blanc chaud = 2700 à 3000K).

Etant donné que tous les corps lumineux développent de la chaleur lors de leur fonctionnement, ils ne doivent pas être recouverts pour éviter toute accumulation de chaleur.

Pour la plupart des options concernant l'éclairage, hülsta mise sur les lampes LED écologiques. Elles ont un haut rendement, sont très économiques au niveau de l'énergie consommée et ont une longue durée de vie. En raison des méthodes de fabrication, il est possible qu'avec les LED de grande qualité que nous employons, des différences de teinte soient perceptibles au sein d'une seule lampe ou de plusieurs. Cela est une caractéristique typique de ce produit et ne constitue pas un défaut. Les surfaces sous un éclairage LED peuvent avoir un autre aspect.

### Interrupteurs et télécommande

En raison de leurs composants électroniques, les interrupteurs et télécommandes sont très sensibles. Si besoin est, vous pouvez les nettoyer, en faisant attention, avec un chiffon sec.

Vous trouverez des informations détaillées concernant l'utilisation et la sécurité de tous les éléments électroniques et d'éclairage sur le mode d'emploi joint à la commande.

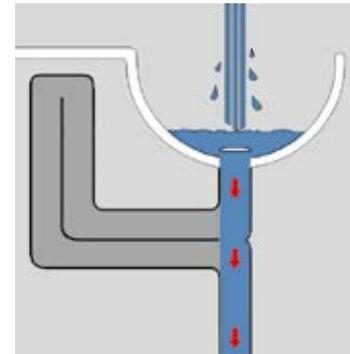
# Le système Geberit Clou

**Les produits sanitaires Geberit pour les lavabos des programmes pour salle de bain hülsta assurent une fiabilité de fonctionnement, ainsi qu'un look esthétique.**

Le système d'écoulement se caractérise à travers le fait que, lors d'un débordement menaçant, l'eau ne s'écoule pas dans une évacuation visible complémentaire du lavabo. Une technique ingénieuse permet de se priver du trou de trop-plein inesthétique et d'offrir au lavabo un aspect plus fin et vraiment plus beau.

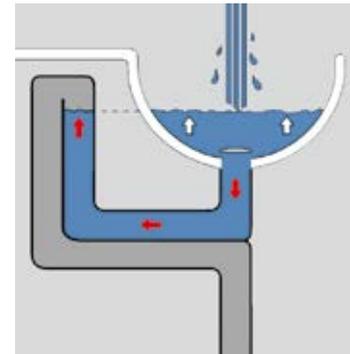
## Fonctionnement

Lors de l'ouverture de la bonde, l'eau s'écoule normalement dans le conduit d'écoulement et passe alors le siphon. Si l'on désire remplir d'eau le lavabo, il suffit d'actionner le bouchon excentrique, ce qui ferme le lavabo d'une manière sûre. Dès que l'eau atteint le niveau de trop-plein, l'eau qui coule encore, est alors conduite à travers la bonde dans le canal de trop-plein en deux parties, puis s'écoule en passant par le siphon. Ceci est possible grâce au flotteur qui se trouve sur le bouchon. Celui-ci monte lors du remplissage du lavabo et empêche aussi le retour des eaux sales dans le lavabo à travers le canal du trop-plein. L'eau s'accumule uniformément d'après le principe des vases communicants (le récipient supérieur ouvert et les deux inférieurs reliés l'un à l'autre).



## Bonde ouverte

L'eau s'écoule directement à travers la bonde, puis le siphon pour couler dans la canalisation d'évacuation.

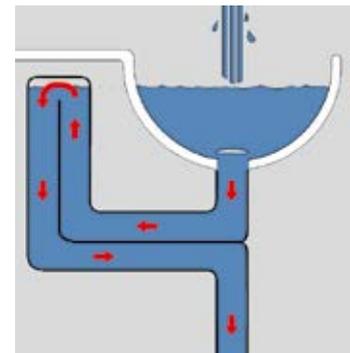


## Bonde fermée

Le bouchon du siphon est fermé en actionnant l'excentrique. L'eau est conduite uniformément dans la céramique d'après le principe des vases communicants.

## Arrêt du remplissage

Le flotteur breveté, qui se trouve sur le bouchon, se soulève lors du remplissage et permet d'éviter le retour des eaux sales se trouvant dans le conduit de trop-plein vers le lavabo.



## Situation de trop-plein

Lorsque l'eau atteint le bord supérieur du canal de trop-plein, l'eau qui coule encore, est alors conduite à travers le canal de trop-plein en deux parties jusqu'au siphon, puis dans la canalisation d'écoulement. L'ouverture du bouchon du lavabo se fait grâce à l'excentrique. L'eau s'écoule librement.

Un nettoyage régulier est conseillé pour garantir un fonctionnement durable du système d'écoulement.

# On reste volontiers lorsque l'on est bien assis

**La composition optimale d'un siège rembourré est, lors de la fabrication, un art particulier qui demande des connaissances détaillées sur les caractéristiques de chaque matériau. Un siège devient vraiment confortable uniquement lorsque tous les composants sont en parfaite harmonie entre eux.**

Bâti, structure et rembourrage: ce sont les trois supports d'un siège hülsta. Les piètements solides en tube d'acier, en bois façonné et en bois massif forment une base stable que l'on peut équiper, selon le type, d'une structure élastique. Celle-ci peut être composée de sangles supportant ensuite le poids de la personne assise ou d'une structure Nosag formée de tiges d'acier plat bombées et ondulées assurant un bon support.

Pour la troisième couche, le matériau de rembourrage doit être mis en place. hülsta fait ici confiance à la mousse de polyuréthane (PUR) d'un rapport volumique important. Car, plus le poids relatif est élevé, meilleures sont ses limites de charges, la stabilité de ses formes et ainsi la durabilité des qualités du rembourrage. L'élasticité et ses effets positifs sont donc choisis pour une utilisation prolongée.

Grâce à sa structure fine à pores ouverts, la mousse PUR utilisée par hülsta assure également la libre circulation de l'air. Même lorsque l'on est assis dessus longtemps, le rembourrage reste agréable car il permet d'éviter l'accumulation de chaleur et d'humidité grâce à sa perméabilité. C'est un critère important pour un confort optimal et l'une des nombreuses raisons pour lesquelles on reste volontiers plus longtemps assis sur les meubles hülsta.

## REMBOURRAGE

### La qualité des rembourrages hülsta

Le confort de votre assise repose sur les qualités en élasticité des matériaux de rembourrage. Le terme dilatation élastique désigne dans le secteur du mobilier la capacité d'un matériau de rembourrage d'annuler une déformation et de revenir dans sa forme initiale. Les sièges de chez hülsta se caractérisent par leur très bonne élasticité et reprennent leur forme d'origine rapidement après l'utilisation.

Différents degrés de fermeté sont utilisés pour le rembourrage des meubles selon leurs dimensions, leur type et leur design. On parle alors d'un rembourrage ferme ou léger réagissant différemment lors de l'utilisation.

La rapport volumique et le degré de dureté des rembourrages hülsta sont soigneusement harmonisés. Ce sont les deux principaux facteurs de la souplesse des surfaces de l'assise et des accoudoirs. Une certaine perte en hauteur et en fermeté (ramollissement) des matériaux de rembourrage se situant dans les tolérances appliquées dans ce secteur et typiques pour ce produit est la conséquence d'une utilisation quotidienne et ne constitue pas un défaut.

# Tout autre que superficiel

**Aucun meuble n'est aussi proche de vous que ceux sur lesquels vous êtes assis ou couchés. Un doigté particulier est donc demandé pour la sélection des tissus d'habillage des meubles rembourrés, car le design, la fonction et le toucher doivent former une harmonie parfaite.**

Les tissus d'habillage sont toujours bien plus qu'une finition en textile d'un meuble. Ils sont des médiateurs importants entre la fonction et le design. Pour cette raison, l'aspect et les caractéristiques d'utilisation doivent être équilibrés, car la surface doit être résistante et durable, mais aussi avoir un aspect attrayant et confortable pour une utilisation quotidienne.

En raison d'une sollicitation quotidienne, des ondulations et du lustre dépendant du modèle et du matériau, et n'ayant pas d'influence sur l'utilisation ou la durée de vie peuvent apparaître sur le tissu de revêtement. En le battant et l'essuyant souvent, l'aspect visuel peut être amélioré. Une dilatation durable du matériau de revêtement n'est pas un défaut si celle-ci reste dans les tolérances appliquées dans ce secteur et typiques pour ce produit.

hülsta utilise uniquement des tissus provenant de fabricants connus de textiles pour le mobilier et dont la qualité a été testée par des instituts indépendants. Seules les fibres de marque, comme Dralon®, Orlon® ou Dacron®, et les fibres naturelles ayant des caractéristiques particulièrement agréables pour la peau, sont adaptées à l'emploi exigeant comme tissu de meuble.

Le similicuir associe un tissage textile en fibres naturelles ou synthétiques à un revêtement en matière synthétique en se rapprochant de l'aspect et du toucher du cuir naturel. Etant un autre matériau, le similicuir a d'autres caractéristiques que le cuir véritable et doit être traité pour son entretien et son nettoyage comme un tissu de revêtement.

Prenez place et appréciez la différence!

## TISSUS D'HABILLAGE

### Plaisir durable avec les tissus d'habillage

Grâce à un entretien et un nettoyage adaptés, vous pouvez longtemps garder l'aspect et la valeur de vos meubles rembourrés. Comme tous les textiles utilisés quotidiennement, les tissus d'habillage des meubles doivent être entretenus régulièrement afin d'éliminer la poussière et la salissure. Afin de ne pas trop compliquer le nettoyage, il est recommandé de ne pas attendre une salissure trop intense.

### **Veillez vous rapporter au symbole d'entretien propre au produit!**

Les tissus pigmentés (par exemple, les jeans parmi d'autres vêtements) peuvent déteindre en contact avec le matériau de revêtement, ce qui est tout particulièrement visible sur un produit clair et uni. Sur la plupart des tissus de revêtement, cette décoloration ne peut pas être éliminée. Elle ne peut pas être la cause d'un recours en garantie.

Les tissus que nous employons ont une grande résistance au frottement, de telle manière qu'ils ne déteignent que très peu. En particulier pour les tissus foncés aux couleurs intenses, une décoloration est possible au début de l'utilisation dans la marge des tolérances fixées.

Protégez vos meubles du rayonnement direct du soleil, car la lumière solaire peut faire changer et ternir les teintes. Il en est de même en présence d'une lumière halogène très puissante.

Lorsque l'air est trop sec, les fibres naturelles peuvent devenir cassantes. Les housses en tissu synthétique se chargent d'électricité statique dans un environnement trop sec et se salissent ainsi plus rapidement. Dans une pièce dont le climat est équilibré, vos meubles rembourrés se sentent aussi bien que vous.

Les tissus de qualité prennent au cours de leur utilisation un caractère personnel à travers leurs plis. Ils émettent une élégance durable grâce à leur qualité.

### **Changement du sens du poil**

Lorsque le poil des tissus en velours est orienté dans différentes directions, on a l'impression que des ombres se sont formées. La pression et la chaleur, l'humidité du corps et de l'air peuvent engendrer un tel changement du sens du poil (aspect lustré). Ce n'est pas un manque de qualité, mais un effet secondaire de la structure soyeuse du tissage. Les surfaces horizontales et les surfaces verticales peuvent pour cette raison également avoir un aspect différent.

Etant donné que la chaleur associée à une pression peut engendrer une transformation des surfaces en velours et en tissu Chenille, il est recommandé de ne pas les mettre en contact direct avec une bouillotte, une couverture chauffante ou similaire.

## NETTOYAGE DOMESTIQUE

### Entretien régulier des textiles/ similicuir

Aspirez les tissus d'habillement dans le sens du poil avec un aspirateur équipé d'une buse pour revêtements (brosse douce) et réglé sur le faible degré de puissance. Ou bien, utilisez une brosse douce (brosse à vêtements) pour donner un coup de brosse dans le sens des fibres de la surface.

Vous pouvez également frotter légèrement le tissu de revêtement à l'aide d'une peau de chamois humide.

Les taches doivent être éliminées, si possible, rapidement après leur formation et nettoyées d'une manière adaptée à la composition de la fibre.

La meilleure façon d'éliminer les salissures importantes de housses mobiles est de les traiter à l'aide d'un nettoyage professionnel spécifique. Vous pouvez entretenir et nettoyer les éléments fixes du rembourrage à l'aide d'un shampoing sec, car cette méthode protège le rembourrage inférieur contre l'infiltration d'humidité.

Nous recommandons de toujours nettoyer les composants salis d'un meuble sur l'ensemble de sa surface, car le traitement d'endroits isolés peut engendrer des transformations plus voyantes de la surface.

Le nettoyage normal de la poussière et de la sueur sur le similicuir doit être fait à l'aide d'une solution chaude savonneuse et d'un chiffon humide adapté. Ce traitement régulier ralentit la friabilité du matériau engendrée par la transpiration du corps. Par principe: il faut mieux travailler régulièrement avec une petite quantité de détergent, que rarement et avec surdosage.

## NETTOYAGE INTERMITTENT

### Tissus en microfibres et en velours/ similicuir

Les tissus en microfibres (par exemple: Alcantara, Dynamica, Primma) sont composés de fibres synthétiques et sont donc faciles à entretenir. Les tissus en velours sont composés de différentes familles de fibres, comme le mohair, le synthétique, la laine, le viscose, le coton et la soie. Ils peuvent également être bien nettoyés, mais réagissent avec plus de sensibilité à l'humidité. En règle générale, il suffit d'essuyer avec précaution à l'aide d'un chiffon spécial ces deux sortes de tissus pour les nettoyer.

Le shampoing sec est un très bon produit pour éviter l'infiltration d'humidité dans le matériau de rembourrage. Pulvérisez le shampoing sec sur une éponge humide. Frottez avec précaution le shampoing sur la partie salie du meuble, puis continuez le traitement en respectant les consignes du fabricant du shampoing.

Vous pouvez éliminer les salissures grossières sur les revêtements en microfibres avec un shampoing moussant liquide ou avec une solution d'eau savonneuse douce et chaude. Frottez avec précaution la partie salie du meuble et rincez-la ensuite soigneusement sans mouiller le matériau de rembourrage.

Afin d'éviter une pénétration importante de l'humidité dans les tissus en velours, vous devez appliquer la mousse du shampoing liquide uniquement sur le tissu d'habillement. Ne frottez que la partie salie du meuble et rincez-la ensuite avec aussi peu d'humidité que possible. Pour finir, vous devez brosser à l'aide d'une brosse douce à vêtements le velours dans le sens des fibres.

Le similicuir peut être nettoyé, mais pas traité avec un produit graissant, car il ne peut pas absorber cette lotion et un film laid apparaît alors. Grâce à un produit spécial (par exemple, de la société LCK), le similicuir peut être rendu plus résistant au frottement d'autres textiles (comme les jeans).



## NETTOYAGE INTERMITTENT

### Tissus lisses

Les tissus lisses en synthétique, en laine, en viscose, en coton et en soie doivent être nettoyés comme le velours. Par contre en raison de la hauteur minime du poil en surface, il n'est pas nécessaire de brosser les tissus lisses.

### Lin

Nous vous demandons de ne pas nettoyer vous-même les parties de meubles revêtues de lin comme tissu d'habillage.

### Attention. Ils déteignent!

Les textiles des vêtements, comme le tissu des jeans en particulier, sont rarement grand teint. Notez donc, que les tissus foncés peuvent éventuellement déteindre sur les revêtements clairs de vos meubles.

## SYMBOLES POUR L'ENTRETIEN DES TEXTILES

### Lavage

- Phase normale de lavage à 60°C
- Lavage pour textiles fragiles à 60°C
- Lavage spécial pour textiles fragiles à 40°C
- Lavage à la main
- Ne pas laver

### Blanchissage

- Blanchissage au chlore possible
- Blanchissage au chlore non possible

### Repassage

- Repassage chaud, 200°C maximum
- Repassage moyennement chaud, 150°C maximum
- Repassage pas chaud, 110°C maximum
- Pas de repassage

### Nettoyage chimique

- Nettoyage au poids également possible
- Avec restriction, lavage pour textiles fragiles
- Nettoyage au poids non possible
- Nettoyage chimique non possible

Les lettres renseignent en ce qui concerne l'utilisation de solvants.

### Séchage

- Séchage pour textiles fragiles
- Séchage avec programme normal
- Ne pas sécher

## ELIMINATION DES TACHES

**Un malheur est vite arrivé. Par principe, l'élimination de taches est le travail d'une entreprise spécialisée. Si vous désirez tout de même essayer vous-même, nous avons rassemblé les types de taches les plus répandues afin de vous permettre de réagir correctement et rapidement. Car, plus tôt vous traiterez la tache après sa formation, plus elle sera facile à éliminer.**

Essayez toujours le traitement sur un endroit discret afin de tester la réaction du textile. Auparavant, vous devez toujours éliminer la poussière.

Après le traitement de la tache, il est recommandé de sécher la surface à l'aide d'un chiffon blanc et sec. N'utilisez à nouveau votre meuble qu'après un séchage complet.

Applicable également au similicuir: les salissures causées par des liquides colorants, comme le vin ou les jus de fruits, et par de la peinture ou des stylos à bille doivent être immédiatement éliminées pour éviter la pénétration dans la structure de la surface.

### Taches solubles à l'eau

#### **Café, thé, alcools, bière, coca, jus de fruits, limonade**

Traitez, si possible, rapidement avec une solution d'eau tiède complétée d'un shampoing.

#### **Café au lait, cacao, stylo à bille, rouge à lèvres, mayonnaise, crème, sauce, soupe, parfum, cigare, encre, suie, vomissements**

Essayez pour commencer de nettoyer la tache avec une solution d'eau tiède complétée d'un shampoing. Si de cette manière la tache n'a pas disparu, vous pouvez la traiter, après séchage, avec de l'alcool à brûler ou de la benzine, ou encore avec un détachant.

#### **Sang, œuf, excréments, urine**

Pour l'élimination de ces taches, utilisez impérativement de l'eau froide. L'eau chaude fait coaguler les protéines contenus dans la tache. Si nécessaire, vous pouvez les traiter à nouveau avec une solution d'eau complétée de shampoing.

### Taches non solubles à l'eau

#### **Cire de bougie**

N'utilisez pas de fer à repasser pour éliminer la cire de bougie. La chaleur importante endommage les textiles et les matériaux de rembourrage. Essayez d'émietter la tache de cire et soulevez ensuite avec précaution les petits morceaux de cire. Agissez avec beaucoup d'attention sur les tissus en velours, car la surface pourrait être endommagée. Traitez ensuite (éventuellement plusieurs fois) le reste de la tache de cire avec de la benzine.

#### **Chewing-gum, pâte à modeler**

Pour ce genre de taches, il est recommandé d'utiliser un aérosol givrant du commerce. Opérez d'après les données du fabricant. Pour le velours, cette méthode n'est recommandée qu'avec res-triction, car la surface peut être éventuellement endommagée. Faites un test pour commencer à un endroit discret.

#### **Beurre, encaustique, laque, graisse, résine, charbon, peinture à l'huile, goudron**

Les produits courants sont dans ces cas les produits de nettoyage contenant un solvant, comme la benzine, l'alcool à brûler ou un détachant domestique.

#### **Rouille, sang (séché)**

Humidifiez un chiffon avec une solution d'acide citrique (1 cuillère à soupe d'acide citrique pour 100 ml d'eau) et absorbez la tache séchée du bord vers le centre.

#### **Gomme de nettoyage**

En outre, les gommes de nettoyage peuvent être recommandées pour l'élimination des taches et le nettoyage. Veuillez alors vous reporter au mode d'emploi du fabricant (capacité du produit pour certains matériaux, utilisation, etc.).



## Caractère naturel

**La vie se reflète dans le cuir. Celui qui le regarde en détail, remarque les fines traces que la nature a laissées sur l'animal. Les signes de la vie, comme les rides, les cicatrices et les piqûres, se mélangent pour former une structure intéressante dont le caractère unique ne peut être reproduit. Ne constituent pas un défaut, mais la preuve d'un produit naturel authentique.**

Comme matériau précieux et incomparable, le cuir offre aux meubles rembourrés une beauté exceptionnelle et un grand confort. Sa structure naturelle formée de pores assure un libre échange de la chaleur et de l'humidité. Le cuir est pour cette raison agréable au toucher, indépendamment de la température. Il n'existe pas de meilleur matériau pour les personnes allergiques, car la surface lisse du cuir peut être facilement et profondément nettoyée.

Les meubles en cuir de chez hülsta sont fabriqués à partir de cuir Nappa, qui était réservé dans le passé à la production de gants en raison de sa souplesse incomparable. Grâce à une sélection soignée des peaux non façonnées associée avec soin aux caractéristiques spécifiques du cuir naturel, nous réalisons des meubles rembourrés dans lesquels le confort et la beauté sont unis sans réserve.

Après des années d'utilisation, la grande qualité des meubles hülsta se distingue encore, car le cuir employé est vraiment très stable. Il vieillit avec dignité et ne perd jamais son caractère incomparable.

Le cuir présente un aspect très personnel formé d'ondulations et de rides engendrées par les dilatations et l'utilisation. La dilatation du matériau caractéristique pour le cuir fin de qualité provoque la formation d'ondulations naturelles et d'un creux typique dans l'habillage à l'endroit où l'on s'assoit habituellement. Selon la structure, la finesse et la nature du cuir, l'intensité de la dilatation peut être plus ou moins importante. Les personnes, qui ont décidé de posséder des meubles en cuir, montrent donc l'importance qu'elles portent à la durabilité et à l'exceptionnel. Ne constitue pas un défaut.

## SORTES DE CUIR

### Cuir Nappa

Le cuir Nappa est un cuir doux et teinté dans la masse pour le mobilier, dont la surface est lisse ou estampée. Les caractéristiques de chaque peau apparaissent de façon plus intensive sur le cuir teinté. Les différences visibles au niveau de la teinte et de la structure ne représentent pas une irrégularité, mais la preuve de l'authenticité du cuir. On distingue trois différentes sortes de cuir Nappa selon la méthode utilisée pour le corroyage.

### Cuir laissé nature (cuir aniline)

Le cuir aniline est un cuir laissé sous sa forme naturelle et teinté dans la masse avec un produit transparent, non nuisible pour l'environnement et soluble à l'eau. Seule une matière première de grande qualité est adaptée à cette méthode. La teinture s'infiltré dans les fibres de la peau et permet de bien reconnaître la surface naturelle du cuir avec ses pores fins. Les pores n'ont pas seulement un aspect intéressant, mais assurent également la bonne répartition de la chaleur et de l'humidité.

Les cuirs anilines de qualité sont doux, chauds et naturels au toucher, et particulièrement agréables au contact de la peau. Etant donné qu'ils sont laissés dans une grande partie à l'état naturel, ils sont plus sensibles que d'autres sortes de cuir.

### Cuir légèrement pigmenté (cuir semi aniline)

Le cuir semi aniline est également un cuir de grande qualité dont le corroyage contient, en complément, peu de pigments. Cette légère teinture pigmentée sert à obtenir une structure harmonieuse et une surface dont la teinte est plus régulière. Même si le cuir semi aniline est moins sensible, l'image naturelle des cicatrices reste en grande partie visible. La légère pigmentation n'a pas d'influence sur le toucher et la perméabilité à l'air reste assurée.

### Cuir pigmenté (cuir couvert)

Le cuir dénommé cuir couvert a une surface en partie corrigée. Il a reçu une couche couvrante et protectrice de pigments sur laquelle une image avec cicatrices est souvent estampée. Grâce à cette méthode de corroyage, il est très robuste et facile à entretenir. De plus, le cuir pigmenté est doux au toucher.

### Similicuir

Le similicuir est un textile recouvert d'une couche d'une matière synthétique spéciale. Vous trouverez les consignes pour l'entretien et le nettoyage dans le chapitre traitant les tissus de revêtement.

## ENTRETIEN

Pour avoir un long plaisir avec vos meubles en cuir, veuillez ne jamais les traiter avec des produits contenant du solvant (détachant, térébenthine, essence), du cirage ou de l'encaustique. Seuls les produits spéciaux pour l'entretien et le nettoyage du cuir répondent aux exigences particulières de ce matériau naturel.

Afin d'être sûr qu'un produit d'entretien ou de nettoyage est adapté à vos meubles, testez le auparavant à un endroit discret ou sur l'échantillon joint. Pour cela, utilisez un chiffon blanc, doux et propre. Si vous notez ensuite des traces teintées sur le chiffon, cela veut dire que le produit n'est pas adapté au cuir de vos meubles. En cas de doute, faites confiance aux compétences d'une entreprise spécialisée dans le nettoyage de meubles rembourrés.

Les meubles en cuir ne doivent pas être directement exposés au soleil, car les rayons solaires transforment la teinte et la décolorent. Un puissant éclairage halogène a un effet similaire. L'influence thermique du soleil, des lampes et du chauffage sèchent l'air environnant, ce qui peut à long terme rendre cassant le cuir de vos meubles. Les rayons lumineux modifient la teinte du cuir et le décolore. Veillez à une bonne hygrométrie dans l'air, qui garde vos meubles doux et souples.

### Attention! Ces produits déteignent.

Les textiles des vêtements, en particulier le tissu des jeans, sont souvent teintés grand teint. Tenez donc compte du fait que les tissus foncés peuvent éventuellement déteindre sur le revêtement en cuir clair de vos meubles lors de leur utilisation.

## NETTOYAGE

### Nettoyage d'entretien

Vous pouvez très facilement éliminer la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Afin de garder la souplesse du cuir, nous vous recommandons de le traiter régulièrement avec un produit spécial. Evitez de frotter trop fortement, car cela pourrait rendre la surface rugueuse et mate.

### Nettoyage intermittent

Une salissure plus importante se forme sur les endroits les plus utilisés. Au plus simple, nettoyez les cuirs laissés nature et les cuirs légèrement pigmentés avec de l'eau tiède à laquelle vous aurez ajouté une petite quantité d'un produit doux (savon neutre). Vous pouvez essuyer les cuirs couverts avec une peau de chamois humide bien essorée. Séchez ensuite la surface du cuir à l'aide d'un chiffon doux. Un nettoyage complémentaire avec un produit spécial pour l'entretien du cuir est recommandé pour les trois sortes de cuir. Il protège le matériau naturel des influences extérieures.

### Elimination des taches

Les liquides doivent immédiatement être épon-gés à l'aide d'un chiffon absorbant. Pour ne pas rendre la surface du cuir rugueuse, nous vous re-commandons de ne pas frotter. Si un traitement complémentaire est nécessaire, nettoyez le cuir comme décrit pour un nettoyage intermittent.

Vous pouvez également éliminer les taches contenant de la graisse conformément aux recommandations pour les nettoyages intermit-tents. Si les taches sont persistantes, ne les trai-tez plus! Les caractéristiques naturelles du cuir permettent à la graisse de s'infiltrer doucement, puis la tache se dissipe.

### Gomme de nettoyage

En outre, les gommes de nettoyage peuvent être recommandées pour l'élimination des taches et le nettoyage. Veuillez alors vous reporter au mode d'emploi du fabricant (capacité du produit pour certains matériaux, utilisation, etc.).

04/2022

Enregistrez maintenant la garantie de votre nouvel achat  
grâce à votre numéro de garantie hülsta ou now! by hülsta  
sur la page [www.huelsta.com/en/guarantee](http://www.huelsta.com/en/guarantee)



**VOTRE NUMÉRO DE GARANTIE :**

---

**hülsta** 

hülsta-werke Hüls GmbH & Co. KG

Karl-Hüls-Str. 1

D-48703 Stadtlohn

Tel. +49 (0) 2563 86-0

Fax +49 (0) 2563 86-1417

[www.huelsta.com](http://www.huelsta.com)



1370888